

---

# D É C R E T

N.º 2065.

D E L A

## CONVENTION NATIONALE,

Du 16.º jour de Nivôse, an second de la République Française,  
une & indivisible,

*Qui approuve un Arrêté pris par les Représentans du  
Peuple, pour le rétablissement de la discipline à bord  
des vaisseaux de la République.*

LA CONVENTION NATIONALE, après avoir entendu le  
rapport des comités de salut public & de marine, approuve  
l'arrêté suivant, pris par les représentans du peuple *Jean-Bon  
Saint-André & Bréard*, envoyés près les Côtes de Brest &  
de l'Orient, & ordonne qu'il sera exécuté dans tous les  
ports de la République.

*Suit l'Arrêté.*

---

AU NOM DU PEUPLE FRANÇAIS,

LES REPRÉSENTANS DU PEUPLE PRÈS LES  
CÔTES DE BREST ET DE L'ORIENT.

Brest, le 20.º jour du second mois de l'an 2.º de la République Française,  
une & indivisible,

CONSIDÉRANT qu'il est essentiel de rétablir la discipline  
à bord de tous les vaisseaux de l'escadre par la punition  
prompte, sévère & proportionnée de tous les délits ;

TRÉVIER  
LEMAI

A

Case  
610  
PRC  
10333  
no. 124

Que l'insubordination attire les plus grands maux, qu'elle nuit à la prospérité des armes de la République, & à l'ensemble des mouvemens d'où dépendent les succès des armées navales ;

Que la nation ayant tout fait pour les marins, & la Convention nationale s'occupant chaque jour d'améliorer leur sort & de les faire jouir de tous les avantages auxquels ils ont droit de prétendre, ceux qui ne remplissent pas fidèlement leurs devoirs dans la place qui leur est assignée, n'en sont que plus coupables & se rendent par-là même indignes de toute indulgence ;

Que la punition des méchans est une justice qu'on doit aux bons citoyens, afin qu'on ne puisse pas confondre les hommes fidèles à la loi, avec ceux qui osent la méconnoître ou la violer ;

Considérant d'ailleurs qu'un règlement provisoire devient d'autant plus nécessaire, que les anciennes lois sont insuffisantes & que les travaux de la Convention nationale peuvent retarder encore l'émission d'une loi que les circonstances actuelles rendent impérieuse, arrêtent :

#### A R T I C L E   P R E M I E R.

Les officiers-généraux, commandans, officiers, officiers-mariniens des vaisseaux de la République, les commandans des détachemens, officiers des canonnières & soldats, & tous ceux qui ont quelque grade ou emploi dans les armées navales sont tenus, sous leur responsabilité, de maintenir l'ordre & la discipline parmi leurs subordonnés.

#### I I.

Les matelots, soldats, canonnières & autres citoyens composant les équipages obéiront ponctuellement aux ordres qui leur seront donnés par leurs chefs respectifs, aussitôt qu'ils les auront reçus ou qu'ils leur auront été notifiés en la forme ordinaire.



## I I I.

Tout soldat , matelot , novice ou autre qui n'aura pas obéi ponctuellement aux ordres qu'il aura reçus , qui ne les aura pas exécutés ou qui aura retardé de les exécuter , sera mis aux fers pour quatre jours . si c'est un officier-marinier , il sera cassé & réduit , pendant trois ans , à la paye de novice.

## I V.

Si le refus d'exécution a été accompagné de murmures , le délinquant sera puni de huit jours de fers , & sera mis au grade ou à la paye immédiatement au-dessous.

## V.

S'il est accompagné d'injures ou de menaces , tout maître chargé , qui s'en sera rendu coupable , sera condamné à cinq ans de prison , & déclaré incapable de servir sur la mer. L'officier-marinier & le matelot recevront la cale.

## V I.

Tout sous-officier , officier-marinier , matelot , canonnier ou soldat , coupable d'avoir levé la main contre un officier d'un grade supérieur au leur pour le frapper , sera condamné à la cale ; & s'il y a voie de fait , il sera puni de mort , conformément à la loi.

## V I I.

Dans le dernier cas , le coupable sera détenu aux fers pendant toute la traversée , & au retour , envoyé dans la maison d'arrêt du port du débarquement , & livré au tribunal criminel du département , qui jugera à l'extraordinaire sur les procès-verbaux & la procédure qui lui seront remis.

## V I I I.

Tout officier coupable d'avoir désobéi à son chef , sera cassé & puni de deux ans de prison , & sera en outre , dans tous les cas , responsable sur sa tête des suites de sa désobéissance.

## I X.

S'il résulteroit de la désobéissance d'un officier la perte du vaisseau, une défaite, ou qu'elle empêchât une victoire sur l'ennemi ou la prise de quelqu'un de ses vaisseaux, l'officier sera traduit au tribunal révolutionnaire.

## X.

S'il y a révolte contre les supérieurs, ceux qui l'auront provoquée seront punis de mort, & ceux qui l'auront partagée, condamnés à dix ans de fers.

## X I.

En cas d'attroupement, les supérieurs commanderont que chacun se sépare; & s'ils ne sont pas obéis sur-le-champ, ils nommeront ou désigneront ceux qu'ils jugeront être les auteurs de l'attroupement; & si les désignés ne rentrent pas aussitôt dans le devoir, ils seront dès-lors déclarés chefs de révolte, mis aux fers à bord du commandant, & ils subiront la peine de mort, comme il est dit article VII.

## X I I.

Si le rassemblement n'est pas dissous par le commandement fait au nom de la République, les supérieurs sont autorisés à employer les moyens de force, sans préjudice des peines portées ci-dessus.

## X I I I.

Il est expressément défendu de présenter au général ou aux commandans particuliers aucune pétition collective, la force armée n'ayant pas le droit de délibérer, mais devant, d'après la loi, être essentiellement obéissante.

## X I V.

Tout instigateur, orateur ou porteur de pétition collective sera sur-le-champ saisi, mis aux fers, détenu jusqu'à



5  
L'arrivée au premier port, où il sera mis en état d'arrestation,  
& déferé à la Convention nationale.

X V.

Si la pétition avoit pour objet de changer la direction des forces navales, d'éviter la rencontre de l'ennemi, de forcer la rentrée dans les ports, de faire avorter les plans confiés au général par le Conseil exécutif, les auteurs, provocateurs, porteurs de la pétition seront réputés contre-révolutionnaires, ils seront détenus aux fers jusqu'au premier port, & à leur retour traduits au tribunal révolutionnaire.

X V I.

Dans le cas où le général, si on est en escadre ou division, dépêcheroit une frégate ou aviso à terre pour le bien du service, il pourra renvoyer sur ce bâtiment les détenus coupables de délits & soumis au jugement des tribunaux criminels, avec la procédure. L'officier commandant les bâtimens les remettra entre les mains du commandant des armes, s'il y en a dans le port; à son défaut, au chef chargé des affaires de la marine, qui les fera conduire dans les maisons d'arrêt.

X V I I.

Ceux qui, à bord des vaisseaux, frégates & autres bâtimens, répandroient de fausses nouvelles ou de fausses terreurs, ou qui, de toute autre manière, chercheroient à affaiblir le courage de leurs compagnons d'armes, seront mis aux fers pour huit jours & dégradés de deux payes.

X V I I I.

Ceux qui dans un combat ne conserveroient pas leur poste ou qui l'abandonneroient par crainte ou par lâcheté, seront punis de mort.

X I X.

Celui qui crieroit à la trahison ou autres expressions

semblables , sera réputé contre-révolutionnaire , & traité comme il est dit article XV.

X X.

Ceux qui ayant entendu ces cris, n'en auroient pas dénoncé les auteurs , seront dégradés d'une paye au-dessous de celle qui leur est allouée : si c'est un officier, officier-marinier ou sous-officier, il sera cassé.

X X I.

S'il s'élève quelque mouvement à bord, l'officier de garde qui ne justifieroit pas avoir fait sur-le-champ tout ce qu'il a dû pour ramener l'ordre, sera cassé & condamné à trois ans de prison.

X X I I.

Tout matelot, officier - marinier & soldat qui s'absentera du bord sans permission, soit en rade, soit dans le port, sera puni de huit jours de fosse aux lions; & s'il découche, il sera de plus consigné pendant un mois. L'officier qui se mettra dans le même cas, sera mis aux arrêts pour huit jours, & s'il découche, consigné pendant trois mois.

X X I I I.

Tout homme qui en rade & à la mer, ne montera pas sur le pont au premier coup de cloche, sera puni de trois jours de fers; celui qui manquera son quart pendant le jour, subira la même peine, qui dans tous les temps sera double pour la nuit : tout officier qui se mettra dans le même cas, sera puni de la même manière.

X X I V.

Seront réputés déserteurs, tous officiers, officiers-mariniers, soldats, matelots & autres qui se seront absentés de leurs bâtimens pendant trois jours consécutifs, ou qui seront



trouvés à deux lieues de la rade où est leur vaisseau, sans être munis d'un congé de l'officier chargé du détail, & visé du commandant du vaisseau, & pour les capitaines, de l'officier commandant la division. Seront de même réputées déserteurs toutes personnes employées dans le port qui ne seront pas munies d'un congé signé par le chef principal des bureaux de la marine, & visé par le commandant des armes.

L'employé civil sera tenu de donner connoissance des défections des gens de l'équipage au bureau des armemens, & les commandans de détachemens au commandant de la place & à leurs corps respectifs.

#### X X V.

Celui qui ne seroit pas rendu à son bord quatre heures après qu'on aura battu la caisse dans le port & la ville pour faire embarquer les gens de l'équipage, sera mis aux fers pendant trois jours : si c'est un officier, il sera puni d'un mois d'arrêt.

#### X X V I.

S'il ne se rend que vingt-quatre heures après la publication, il sera puni de huit jours de fers, & sera mis au grade ou à la paye immédiatement au-dessous ; & si ce délai est expiré, ou que le vaisseau ait mis sous voile, il sera déclaré déserteur, & puni comme tel. L'officier qui se sera rendu coupable du même délit, sera puni de la même manière.

#### X X V I I.

Les gens des canots, chaloupes & autres embarcations ne pourront porter aucune matière combustible, ni espèce de boisson spiritueuse, sous peine de la cale.

#### X X V I I I.

Ceux qui vendront de l'eau-de-vie à bord, seront

condamnés à cinq ans de fers, & ladite liqueur déposée à la cambuse, pour y être distribuée en double ration dans les travaux extraordinaires.

X X I X.

Tout officier-marinier, matelot ou soldat, qui étant ivre, troubleroit à bord la tranquillité publique, sera puni de trois jours de fers : si c'est un officier, il sera cassé.

X X X.

Le commis aux vivres veillera à ce qu'il ne se fasse aucun gaspillage du biscuit & autres provisions qui sont laissées à la discrétion des équipages ; si de pareils gaspillages venoient à sa connoissance, il les dénoncera à l'officier de garde, & ceux qui en seront coupables, seront privés pendant huit jours de leur ration de vin : le commis qui manqueroit à les dénoncer, en sera responsable ; il sera en outre destitué.

X X X I.

Tout homme condamné aux fers, qui cherchera à se soustraire à la punition qui lui aura été infligée, en cassant le cadenas ou jetant à la mer les anneaux ou barres de justice, sera condamné à quinze jours de fers sur le gaillard ou sur le pont, en sus du temps qu'il devoit y être ; & en cas de récidive, il aura un coup de cale.

X X X I I.

Quiconque prendra querelle à bord avec son camarade, sera mis aux fers pendant huit jours, & en cas de plaies avec armes ou bâton, il sera mis quinze jours aux fers, & passera au grade ou à la paye immédiatement inférieur, sans préjudice de la réparation civile réservée aux tribunaux.

X X X I I I.

Tout officier, sous-officier ou officier-marinier convaincu



d'avoir frappé son subordonné, sera condamné à huit jours de prison à la fosse aux lions.

X X X I V.

Il est défendu de demander grâce pour les coupables. Ceux qui chercheroient à les soustraire à la peine qu'ils auront méritée, seront mis aux fers pour deux jours.

X X X V.

Dans tous les cas où la peine des fers devra être prononcée d'après le présent règlement, la ration de vin sera supprimée de droit.

X X X V I.

Il sera formé à bord de chaque bâtiment de la République un conseil de discipline composé de deux officiers, deux officiers-mariniers ou sous-officiers, trois matelots, soldats ou canonniers, qui prononceront sur les peines afflictives.

X X X V I I.

Les peines de discipline seront prononcées par l'officier commandant.

X X X V I I I.

Seront censées peines afflictives les réductions de grade & de solde, & la cale.

X X X I X.

Les peines de discipline seront les fers, le retranchement de vin, la consigne, les arrêts & la détention à la fosse aux lions.

X L.

Les matelots dont il est parlé en l'article XXXVI, seront pris de préférence parmi les pères de famille, & nécessairement parmi ceux dont la conduite aura toujours été sans reproche, au choix du capitaine de vaisseau & du commandant de la

garnison ; ledit conseil de discipline sera changé tous les mois.

X L I.

Le jury indiqué dans le code pénal ne sera point applicable aux cas prévus au présent règlement provisoire ; il sera conservé pour tous les autres délits.

X L I I.

Le conseil de discipline tiendra registre de ses jugemens, & il en spécifiera sommairement les motifs & les preuves.

X L I I I.

Ce même conseil tiendra note de toutes les actions d'éclat qui auront été faites pendant la campagne, de tous ceux qui se seront constamment distingués par leur bonne conduite & leurs talens.

X L I V.

Ces états seront déposés après la campagne au bureau des armemens, qui en fera registre & en enverra des copies aux employés civils des classes, qui en proclameront les noms dans leurs communes respectives : pareilles copies seront envoyées au ministre de la marine.

X L V.

Le présent arrêté sera imprimé, publié & affiché dans tous les vaisseaux, envoyé à la Convention nationale, au comité de salut public & au conseil exécutif provisoire ; il sera exécuté provisoirement jusqu'à ce que la Convention nationale ait définitivement décrété un code pénal maritime.

*Visé par l'inspecteur. Signé J. E. MONNEL.*

Collationné à l'original, par nous président & secrétaires de la Convention nationale. A Paris, le 26 Nivôse, an 2<sup>e</sup>. de



la République une & indivisible. *Signé* DAVID, *président*;  
JAY & PELLISSIER, *secrétaires*.

AU NOM DE LA RÉPUBLIQUE, le Conseil exécutif provisoire mande & ordonne à tous les Corps administratifs & Tribunaux, que la présente loi ils fassent consigner dans leurs registres, lire, publier & afficher, & exécuter dans leurs départemens & ressorts respectifs; en foi de quoi nous y avons apposé notre signature & le sceau de la République. A Paris, le vingt-sixième jour de Nivôse, an second de la République Française, une & indivisible. *Signé* BOUCHOTTE. *Contresigné* GOHIER. Et scellée du sceau de la République.

*Certifié conforme à l'original.*

A P A R I S,

DE L'IMPRIMERIE NATIONALE EXÉCUTIVE DU LOUVRE.

---

An II.<sup>e</sup> de la République.

